



# DIE ANTENNE



Gemeindezeitung  
**Winklarn**  
Nationalpark- und Klimabündnisgemeinde

**AMTLICHE MITTEILUNG**  
38. Jahrgang: Nr. 3, Dezember 2017  
An einen Haushalt - Zugestellt durch Post.at  
Logo: Nach einem Originalbild aus dem Zyklus "Tauerngold" von Adi Holzer



*Wir wünschen allen Lesern der Antenne ein frohes und  
besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2018  
Der Bürgermeister, der Gemeinderat und die Bediensteten der Marktgemeinde Winklarn*

<p><b>Gemeinde- berichte und Mitteilungen</b> Seiten 3-8, 12-13</p>	<p><b>Sprechtage im Gemeindegemeinde- amt Winklarn</b> Seite 10</p>	<p><b>DIE ANTENNE Leser service</b> Seite 11</p>	<p><b>Sonstige Berichte</b> Seite 8-9</p>	<p><b>Vereins- berichte</b> Seite 13-21</p>
---	---	--	---	---

**Liebe Winklernerinnen!  
Liebe Winklerner!**

Eingangs bedanke ich mich bei den Mitgliedern des Gemeindevorstandes und den Gemeinderäten für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.

Die Sanierung und Umstellung der **Straßenbeleuchtung auf LED** wurde bereits auf einigen Straßenzügen umgesetzt. Leider war der Wintereinbruch (Temperatur) für den Baufortschritt wenig hilfreich, sodass die weiteren Arbeiten erst sobald als möglich in der ersten Jahreshälfte 2018 abgeschlossen werden können. In der ersten Bauphase wurden auch Fehler im Leitungsnetz behoben. Ich bedanke mich bei allen betroffenen Anrainern für das entgegengebrachte Verständnis während der Grabungsarbeiten.

**Straßensanierungs- und Asphaltierungsarbeiten** wurden im heurigen Jahr in folgenden Bereichen durchgeführt: 1.900 Laufmeter Fußgängeranierungen, Straße Polizeiinspektion und Wohnblöcke Kärntnerland, Gewerbezone, Überflutungsschaden Dabersiedlung (unter Schulgebäude), neues Schwerlastrigol Kreuzung Priverschek und div. kleinere Asphaltierungsarbeiten; Die Straßenbaumaßnahmen wurden großzügig mit 50 % seitens des Landes Kärnten gefördert.

Weiters arbeiten wir gemein-

sam mit dem regionalen Internetanbieter RKM an der Erstellung eines **Breitbandmasterplanes** für das Gemeindegebiet. Ziel ist es, künftig bei Grabungsarbeiten die notwendigen Lehrverrohrungen mitzulegen, um flächendeckend schnelles Internet in der Gemeinde bereitstellen zu können.

Vereinzelt muss festgestellt werden, dass **Baumaßnahmen** ohne die erforderliche Bewilligung durchgeführt werden (die offensichtlich Betroffenen wurden mit Bescheid verständigt). Zwar besteht lt. Bauordnung die Möglichkeit, nachträglich um Bewilligung anzusuchen - der Bauherr trägt allerdings das volle Risiko, dass die Baumaßnahme nicht bewilligungsfähig ist und somit ein Abbruch verfügt werden muss. Weiters weise ich darauf hin, dass Bauvorhaben entsprechend den bewilligten Planunterlagen, d. h. ohne Abweichungen von diesen, ausgeführt werden müssen. Eine Absprache mit dem Nachbarn ersetzt auch keine Bewilligung. Bitte erkundigen Sie sich daher bei beabsichtigten Bauvorhaben am Gemeindeamt. Es werden auch kostenlos Beratungen gemeinsam mit unseren Sachverständigen vor Ort angeboten.

Bei den **ORF - Liveübertragungen**, "Dahheim in Österreich" und "Guten Morgen Österreich", wurde unser Ort sehr schön repräsentiert. Ich bedanke

mich bei allen Mitwirkenden. Die Kosten für die Gemeinde beliefen sich auf ca. €2.000,--. Weil auch Kritik an mich herangetragen wurde, möchte ich klarstellen, dass die endgültige Programmzusammenstellung ausschließlich der Redaktion des ORF vorbehalten war (und nicht der Gemeinde!).

Großes Lob und Anerkennung spreche ich all jenen aus, die immer wieder mit ihrem unermüdlichen Einsatz **Veranstaltungen, Feste, Aktivitäten und Ideen** in unserer Gemeinde umsetzen. Deshalb ist es mir ein Anliegen, dass seitens der Bevölkerung den Organisatoren und Vereinen durch zahlreicheren Besuch mehr Wertschätzung entgegengebracht wird!

Das Team des WSV hat, aufgrund der winterlichen Temperaturen, die Beschneidung der **Zenitzen** wieder rechtzeitig durchführen können. Allen freiwilligen Helfern möchte ich meinen Dank für die zahlreich geleisteten Nachtstunden aussprechen. Die Kooperation mit Großkirchheim wird übrigens auch wieder im heurigen Jahr durchgeführt (siehe Seite 3). Auch hier die Bitte, die Schilifanlange mit Eislaufplatz und Kiosk anzunehmen.

Mit Hilfe der Förderinitiative des Landes Kärnten „Interkommunale Zusammenarbeit“ und mit finanzieller Beteiligung der Gemeinden



von Stall bis Heiligenblut konnte der Betrieb des **Jugendzentrums** für die kommenden Jahre sichergestellt werden.

Unserer Mitarbeiterin Frau Ilse Granitzer wünsche ich nach 37-jährigem Dienst für unsere Gemeinde alles Gute und vor allem Gesundheit für ihre Pension bzw. ihren weiteren Lebensabschnitt. Der Gemeinderat hat für die Stellennachbesetzung die Reihung eines extern durchgeführten Personalauswahlverfahrens herangezogen (Gemeinde-Servicezentrum Klagenfurt), und einstimmig beschlossen, die beiden Bestgereihten, Frau Janine Maier und Frau Martina Lackner (Karenzvertretung), in der Gemeindeverwaltung anzustellen.

Den Lesern der Antenne wünsche ich eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute im bevorstehenden Jahr.

Euer  
Bürgermeister  
Johann Thaler



## Schneeräumung

### An alle Privatgrundbesitzer:

Bitte den Schnee von den Privatgrundstücken nicht auf die Gemeindestraßen schieben!  
Da der Schneepflug bei geringen Schneemengen nicht ausfährt, entstehen so gefährliche Eisplatten, die der Pflug nicht mehr beseitigen kann.

Das Team der Schneeräumung Winklern dankt!



# Skiverbund Winklarn – Großkirchheim „Zenitzen- und Mitteldorflift“



Aus betriebswirtschaftlichen Gründen haben sich die beiden Gemeinden Winklarn und Großkirchheim wieder für eine enge Zusammenarbeit bei der Organisation des Liftbetriebes entschlossen.

### Im Wesentlichen werden folgende Anpassungen umgesetzt:

- einheitliche und zugleich reduzierte Liftkartentarife
- Nutzung beider Liftanlagen mit einer Schikarte
- gemeinsam abgestimmte Öffnungstage:

**MO und MI: Zenitzen geöffnet**

**DI und DO: Mitteldorflift geöffnet**

FR, SA, SO, an Feiertagen und in den Ferien: beide Liftanlagen geöffnet

- Betriebszeiten - MO, DI, MI, DO, FR: **13:00 bis 16:00 Uhr**

- Betriebszeiten - SA, SO, an Feiertagen und in den Ferien: **9:30 bis 12:30 und 13:00 bis 16:00 Uhr**

### Liftkartenpreise:

	<i>Kinder<sup>1</sup></i>	<i>Erwachsene</i>
<b>Tageskarte</b>	€5,-	€9,-
<b>Halbtageskarte<sup>2</sup></b>	€3,-	€5,-
<b>Saisonkarte</b>	€40,-	€60,-
<b>Halbtageskarte für Schulklassen</b>	€2,50	

<sup>1</sup> Freier Eintritt für Kinder bis zum vollendeten 10. Lebensjahr in Begleitung eines Elternteiles mit gültiger Karte.

<sup>2</sup> Gültigkeit von Halbtageskarten: 9:30-12:30 Uhr bzw. 13:00-16:00 Uhr

**Wichtiger Hinweis:** Mit dem Kärntner Skipass und dem Top-Skipass können Sie beide Liftanlagen gratis benutzen!

**Die Bürgermeister:**

**Johann Thaler und Peter Suntinger**



## JEDEN FREITAG NACHTSCHILAUFLAUF 18-21 Uhr

**PANORAMA-PAVILLON** in der Schiarena Zenitzen - Da ist was los!

**ab Montag, 25.12.2017 täglich geöffnet**

**Das besondere Schigebiet für Anfänger und geübte Kinder!**

Mit Eislaufschuh, Rutscherl oder Slalomtrainingsgwänd, im Panorama-Pavillon gibt's für jeden allerhand!

Während die Kinder auf der Piste flitzen, könnt' s gemütlich bei Kaffee und Kuchen sitzen.

Das Highlight obendrein, jeden Freitag, der Nachtschilauflauf bei Flutlichtschein!

**Auf Euer Kommen freut sich Martina 0650/5736186**

### **IMPRESSUM**

**Medieninhaber, Herausgeber und Verlagsort:** Marktgemeinde Winklarn, 9841 Winklarn 9

**Für den Inhalt verantwortlich (ausgenommen Vereinsberichte):** Bürgermeister Johann Thaler

**Layout:** Janine Maier, **Druck:** Oberdruck Digital Medienproduktion GesmbH, 9991 Dölsach

## Wohnungsausschreibungen in Winklern

### Wohnhaus Winklern Nr. 111:

**Wohnung 2:** Wohnfläche: 57 m<sup>2</sup>, Lage: Dachgeschoß, bestehend aus Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer, Kabinett, Speis, Bad, WC, Vorraum und Kellerabteil,  
Miete ohne Betriebskosten: €285,--, Kautions: €855,--

### **Weitere Auskünfte: Marktgemeinde Winklern**

**Marktgemeindegamt Winklern, 9841 Winklern 9 oder per E-Mail an [winklern@ktn.gde.at](mailto:winklern@ktn.gde.at)**

### Wohnhaus Winklern Nr. 140:

**Wohnung 4:** Wohnfläche: 77,46 m<sup>2</sup>, Lage: 1. Obergeschoss links, bestehend aus Küche, 2 Zimmer, 1 Kabinett, Bad, WC, Vorraum, Speis und Balkon  
Miete inkl. BK-Akonto u. MWSt. ca.: €490,--, Finanzierungsbeitrag: €4.388,31  
Energieeffizienzwert: C, HWB: 69,40, Kontaktperson: Liselotte Podesser (0664/26 24 366)

**Weitere Auskünfte: Wohnbaugenossenschaft „GWG Villach“ unter 0463/216 26**

### Wohnhaus Winklern Nr. 33:

**Nr. 5:** Größe: 70,25 m<sup>2</sup>, Lage: 1. Obergeschoss (Küche, 3 Zimmer, Bad, WC, Vorraum, Abstellraum),  
Miete: ca. €410,- inkl. BK und Hzgk., Finanzierungsbeitrag: €6436,10,  
HWB Standortklima spezifisch= 56,42 kWh/m<sup>2</sup>a, Energieeffizienzwert: B

**Weitere Auskünfte: Wohnbaugenossenschaft „GWG Villach“ unter 0463/216 26.**

*Wohnungsinteressenten können sich für die drei darüber angeführten Wohnungen  
am Gemeindegamt schriftlich bewerben:*

**Marktgemeindegamt Winklern, 9841 Winklern 9 oder per E-Mail an [winklern@ktn.gde.at](mailto:winklern@ktn.gde.at)**

## Neues aus der Bücherei!



Die Geschichtenstunde  
mit Anita,  
jeden 2. Donnerstag  
ab 16:00 Uhr  
Kommt vor allem bei  
den Kleinen sehr gut an!



Während der Weihnachtsferien bleibt die  
Bücherei geschlossen!  
Im Neuen Jahr wieder geöffnet  
ab Dienstag 09.01.2018.

*Wir wünschen allen Frohe  
Weihnachten und alles Gute  
fürs Neue Jahr!  
Das Büchereiteam*



# Die Kärntner Familienkarte

Die Kärntner Familienkarte bietet Kärntner Familien nicht nur eine finanzielle Entlastung, sondern fördert vor allem das Gemeinschaftserlebnis „Familie“ dadurch, dass gemeinsam Zeit verbracht wird. Tourismus und Handel gewähren Vergünstigungen, die es leistbar machen, gemeinsam als Familie die Freizeit zu gestalten.

Diese Karte ist eine kostenlose Vorteils- und Servicekarte, die Familien Preisnachlässe und Informationsvorteile bei zahlreichen Partnerbetrieben bringt. Jede Kärntner Familie, auch alleinerziehende

Mütter und Väter, Scheidungseltern, Pflegeeltern sowie Großeltern können die Kärntner Familienkarte beantragen, wenn Eltern und Kinder ihren Hauptwohnsitz in Kärnten haben und für mindestens ein Kind unter 18 Jahren die Familienbeihilfe nach dem Familienlastenaus-

gleichsgesetz bezogen wird. Die Homepage und die App sowie der Newsletter informieren laufend über Neuerungen bei familienfreundlichen Förderungsmaßnahmen des Landes und bieten Hilfestellungen bei Themen „Rund um die Familie“. Die Kärntner Familienkarte

kann gebührenfrei auf der Homepage [www.kaerntnerfamilienkarte.at](http://www.kaerntnerfamilienkarte.at) beantragt werden.

Für die Kärntner Landesregierung:  
Maria Eggert



# Sicherheit im Internet

## Erfolgreiche Zusammenarbeit der Polizeiinspektion Winklern und FamiliJa im Zuge des Projekts „Gemeinsam Sicher“ mit Veranstaltungsschwerpunkt „Sicherheit im Internet“

Der IT-Spezialist der Polizei Gruppeninspektor Klaus Hermann Tamegger begeisterte über 40 Jugendliche, die am

Workshop „The Web don't forget“ teilnahmen.

„Man hätte eine Stecknadel fallen hören, so aufmerksam verfolgten die Jugendlichen einen Beitrag über die weitreichenden Folgen, die unbekümmerte Kommentare und Postings im Internet nach sich ziehen können,“ so Silvia Göritzer, Leiterin des

**R ü c k m e l d u n g**  
zum Workshop.

Hansjörg Granitzer, Inspektionskommandant der Polizeiinspektion Winklern, eröffnete den abendlichen Vortrag „Sicherheit und Gefahren im Netz“ und konnte als besonderen Gastredner den „Polizisten des Jahres 2016“ Abt. Insp. Rainer Tripolt begrüßen.

Wovon das Sicherheitsgefühl der Bevölkerung abhängt und das Sicherheit (k)eine Selbstverständlichkeit ist, veranschaulichte Rai-

ner Tripolt mit viel Humor.

Im Anschluss informierte Klaus Hermann Tamegger über aktuelle Gefahren durch Virenangriffe, Trojaner, Pishingmails u.v.m.

**Gemeinsam sicher –  
Gemeinsam erfolgreich  
informieren - Polizeiinspektion Winklern, JUZ Mölltal und FamiliJa!**





# Winterprogramm 2017/18

## Wanderungen für Gäste und Einheimische



In den Wintermonaten ab Ende Dezember bis Ende März werden dienstags und freitags geführte Erlebniswanderungen mit Schneeschuhen angeboten. Das Wandergebiet erstreckt sich über die Schobergruppe (Grenzgebiet Kärnten/Osttirol).

Buchbar sind diese Touren über:

Tourismusverband Osttirol, Mühlgasse 11, 9900 Lienz, Tel.: 050/212 400 (für Osttirol)

Tourismusinfostelle Winklern, 9841 Winklern 9, Tel.: 04822/227 20 od. 0664/75 074 917 (für Oberkärnten)

### Wanderprogramm Halbtages-Wanderungen dienstags

Leichte Schneeschuhwanderung über den Naturlandschaftsweg zur „Schönen Aussicht“, mit Einkehr. Mit den Schneeschuhen wieder retour zum Seminarzentrum Iselsberg. (Teilnahme gratis) Leihgebühr Schneeschuhe €5,-

### Wanderprogramm Tageswanderungen freitags

Schneeschuhwanderung über naturbelassene Waldlandschaften.

Wöchentlich abwechselnd zur Winklerner ÖAV-Hütte bzw. Roaner Alm, mit Einkehr. Mit der Rodel wieder retour zum Gasthof „Schöne Aussicht“. (Teilnahme gratis) Leihgebühr Schneeschuhe und Schlitten €10,-

### Wanderprogramm Buchbare-Wanderungen

Mit einem Bergwanderführer auf Tour gehen, lernen Sie die Schönheit und Stille der Winterlandschaft kennen. Für Einzelpersonen, Gruppen und Vereine bis zu zwölf Personen außerhalb des Programms auf Wunsch möglich.

Die Mindestgebühr bei weniger als fünf Teilnehmern beträgt €50,- pro Tour, bei über fünf Teilnehmern €10,- pro Tour. Leihgebühr für Schneeschuhe €10,- pro Person.

**Anmeldung:** Aus organisatorischen Gründen ist es unbedingt notwendig, dass die Anmeldung für die jeweilige Wanderung am Vortag bis spätestens 12 Uhr erfolgt.

**Ausrüstung:** Für alle Wanderungen sind Bergschuhe, warme wetterfeste Bekleidung (Ersatzbekleidung zum Umziehen) erforderlich, empfohlen wird ein Tagesrucksack mit heißen Getränken. Bei jeder Wanderung besteht die Möglichkeit zur Einkehr in urige Wanderhütten. Bei Schlechtwetter ist eine Routenänderung, oder eine Absage möglich.

**Haftung:** Die Teilnahme an den Wanderungen erfolgt auf eigene Gefahr.

**Begleitperson:** Ihre Begleitperson bei den Wanderungen, Plössnig Pepi (Tel.: 0664/75 074 917), besitzt die Ausbildung zum Kärntner Bergwanderführer.

**Allgemein:** Für die Teilnahme erhält jeder Einzelne (Familie oder Gruppe) eine Erlebnisurkunde mit eigenen Bildern, per Mail oder auf Wunsch in gedruckter Form



## Information der POLIZEIINSPEKTION WINKLERN

### VERKEHRSINFO

Beachten Sie bei Dunkelheit als Fußgänger, dass Sie richtig gekleidet sind, sprich Warnweste, Neonbänder, helle Kleidung udgl. Der Fußgänger wird dadurch rechtzeitig vom Autofahrer gesehen!

### Winterreifenpflicht:

vom 01.11. bis 15.04. bei winterlichen Verhältnissen **WINTERREIFEN** oder Schneeketten für PKW und Klein LKW bis 3,5 t  
 LKW: vom 15.11. bis 15.04. Mitführen von Schneeketten vorgeschrieben  
 Spikesreifen: vom 01.10. bis 31.05. erlaubt!



### INFO über PRÄVENTION IM KRIMINALBEREICH

Die Beamten der PI Winklern ersuchen Sie, aufgrund der Medienberichte (Wohnungs-/ Wohnhauseinbrüche), Eigentum zu sichern und Türen und Fenster zu verschließen. Ein durch die Oberlichte geöffnetes Fenster ist ein offenes Fenster. Besondere Begebenheiten und/oder Auffälligkeiten bitte gleich der Dienststelle melden. Die Täter versuchen bei Tag durch Auskundschaften der Örtlichkeiten, ob Wohnhäuser aufgrund von Postzustellungen bewohnt, oder längere Zeit unbewohnt sind (mehrere Tage die Post im Postkasten, kein Licht in der

Wohnung zur Dämmerung bzw. Dunkelheit usw.)

**HINWEIS AN DIE SENIOREN** – ältere, allein-stehende Personen: Niemals fremden Personen die Türen öffnen! In Kärnten, aber auch im Bezirk Spital/Drau treten immer wieder Trickdiebe auf. Diese treten dem späteren Opfer nett gegenüber und bestehlen diese beim Geldwechsellvorgang in der eigenen Wohnung oder auch auf der Straße. **VORSICHT IST GEBOTEN !!**

Unsere Telefonnummer: 059133 – 2241 – 100 (Notruf: 133)

### WEIHNACHTS-WÜNSCHE

Die Beamten der PI Winklern wünschen Ihnen, werte Bevölkerung der Gemeinden Mörttschach, Winklern, Rangersdorf und Stall, ein frohes Weihnachtsfest und ein unfallfreies, gesundes NEUES JAHR 2018!

**Der Polizeiinspektionskommandant  
 Hansjörg  
 GRANITZER  
 Kontrollinspektor**



## Verband der Kärntner Privatvermieter



Ihre Interessensvertretung für alle privaten und gewerblichen Vermieter bis zu 30 Betten.

Unser Anliegen ist es, eine Anlaufstation für die kleinen Vermieter Kärntens zu sein und diese Vermieter in ihrer täglichen Arbeit mit Wissen, Tatkraft und Geld zu unterstützen.

Seien Sie mit uns „gemeinsam erfolgreicher“ und werden Sie Mitglied!

Nähere Informationen bei Frau Alice-Nicole Schön: [office@kaerntenprivat.com](mailto:office@kaerntenprivat.com), 0676 / 83 555 759,

### Ihre Vorteile:

- kostenlose Kategorisierung nach Edelweiß sichtbare Qualität ist für den Gast buchungsentscheidend
- kostenloser Steuerberater wenn Sie schnell eine Frage haben
- Finanzielle Unterstützung z.B.: 150 Euro für Profi-Fotos, 300 Euro für eine neue Website und vieles mehr!
- GEMEINSAM erfolgreicher Stammtische in der Region, Lobbying, Schulungen
- Zusätzliche Werbepattform



## Müllsäcke abholen

Die Gemeinde weist alle Einpersonenhaushalte darauf hin, dass die bereits bezahlten Müllsäcke

vom Jahr 2017 noch in diesem Jahr am Gemeindeamt abzuholen sind!

WANN KOMMT DIE MÜLLABFUHR?  
WANN HAT DAS SAMMELZENTRUM OFFEN?  
WO KANN ICH ALTKLEIDER ENTSORGEN?

HOL DIR DIE  
KOSTENLOSE  
MÜLL APP  
JETZT!



WWW.MUELLAPP.COM

*Das Geheimnis der Weihnacht besteht darin, dass wir auf unserer Suche nach dem Großen und Außerordentlichen auf das Unscheinbare und Kleine hingewiesen werden.*

Wir bedanken uns für die vielen Begegnungen, sowie das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und viele Gelegenheiten neben dem Großen und Außergewöhnlichen auch das Kleine und Unscheinbare wahrzunehmen.

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht  
FamiliJa - Familienforum Mölltal

20 Jahre | Familienforum Mölltal



## Mit Sicherheit die beste Adresse

[www.siz.cc/winklern](http://www.siz.cc/winklern)

### Christbaumbrand

Damit es nicht so weit kommt:

- Baum standsicher aufstellen
- Ausreichend Abstand zu brennbaren Stoffen halten
- Brennende Kerzen immer beaufsichtigen
- Vorsicht bei trockenen Ästen



Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband



## Mit Sicherheit die beste Adresse

[www.siz.cc/winklern](http://www.siz.cc/winklern)

### Grips statt Gips

- Eigene Fähigkeiten nicht überschätzen
- Sicherheitscheck bei Ski & Snowboard
- Besser behütet mit Helm
- Pistenregeln beachten
- Achtung bei Lawingefahr



© 2006 Montana Sport International AG



Besuchen Sie unsere  
Gemeinde-Sicherheits-  
Homepage für weitere Infos!

Kärntner Zivilschutzverband



## IN WÄLD

Bin gâng übars Jahr durch mánch finstare Nách, hán mar gwünscht untarwöigs, dáss dar Mond ábarlácht, heint, dá af dar Pirsch in varschniebenen Wintar án dás jagrische Leb'm, án mei Zeit, denk ih hintar!

Dar Ánblick dar Mondnách háltet mih fest, s'Liacht úbar meinar scheint wárm durch die Ást', dar WÄLD varstrahlt an bsundaren Gschmáchn - tuat si wás in Gedaxs - a hoamliches Láchn, is a Hirschle, a Reach odra Fux untarwöigs - in Advent will ih hegn, varzicht meinarsöix af dás Schiaßn, varschiabs af die liachtare Zeit, dá mácht mar dás „Jágn“ noachar wieder mehr Freid! Die „jagrische“ Weihnacht, glabe, spiare in mir, troutz dar Káltn rundumar, gehe auf, wia a Blieh, wer' suechn mei Wöigle und ham gieh'n beklan zám'b dar Freid, mit döin Plátz, wo ih löib - meine Tram....



Mit weihnachtlichen Grüßen und  
den besten Glückwünschen für das neue Jahr,  
Lackner Christine Helene





## Nationalparkerlebnis Winter

Multimedia Vortrag – der ideale Einstieg den Nationalpark kennen zu lernen  
Diesen Vortrag sollten Sie sich nicht entgehen lassen! Nationalpark Ranger führen Sie durch ein interessantes Natur-Abendprogramm, wo die Welt des Nationalparks Hohe Tauern in eindrucksvollen Bildern im Mittelpunkt steht.

Wann: jeden Montag,  
ab 18. Dezember 2017

bis 26. März 2018

Beginn: 20:00 Uhr

Wo: Dorfsaal Heiligenblut

Preis: Eintritt frei!

Voranmeldung nur für  
Gruppen: +43(0)4825/6161,  
nationalpark@ktn.gv.at oder  
www.hohetauern.at

Schneeschuhtrekking zu den Steinböcken

Wildtiere zu beobachten, setzt die Kenntnis von deren Lebensweise voraus. Auf unserer Wanderung – mit Schneeschuhen in das große Fleißtal oberhalb von Heiligenblut – kann man den winterlichen Lebensraum der größten Steinwildkolonie des Nationalparks erleben und mit etwas Glück durch leistungsstarke Ferngläser Bartgeier, Steinadler und Gämse beobachten.

Wann: Dienstag,  
ab 19. Dezember 2017  
bis 3. April 2018

Ort: NP-Gemeinde

Heiligenblut

Beginn: 9:15 Uhr

Treffpunkt: Talstation der

Großglockner Seilbahnen  
Dauer: ca. 4 Stunden

Charakter: mittelschwere  
Schneeschuhtour im  
alpinen Gelände

Preis: EW € 15,00, KI € 9,00

Leistungen: geführte  
Schneeschuhtour mit Nationalpark Ranger und Leihaus-

rüstung (Schneeschuhe, Stöcke, Ferngläser)

Anmeldung: Nationalparkverwaltung Hohe Tauern  
Kärnten, + (43) 0 4825 6161,  
nationalpark@ktn.gv.at  
oder www.hohetauern.at.



## Pädagogisch ausgebildete Tagesmutter bietet folgendes an:

- Ausflüge in die Natur
- einen großen Garten für Spaß und Spiel
- Schlafmöglichkeit
- kleine Gruppe
- flexible Betreuungszeiten

Zurzeit sind Plätze frei!  
Tagesmutter in Winklern  
Gabi Kubitschek,  
Anschrift: 9841 Winklern  
Tel.: 0650/606 2009



# SPRECHTAGE

## SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT DER BAUERN

jeweils von 9 bis 12 Uhr

11.01., 25.01., 08.02., 22.02., 08.03., 22.03., 05.04.,  
19.04., 03.05., 17.05., 28.05., 14.06., 28.06., 12.07.,  
09.08., 06.09., 20.09., 04.10., 18.10., 29.10., 15.11.,  
29.11., 13.12.2018

## Wohnbauförderung

Termine für Auskünfte: Nach Vereinbarung möglich!  
Terminvereinbarung unter 050536/12442

## PRO MENTE Kärnten Außenstelle Winklern

Hilfe bei:

- **Allgemeinen Lebenskrisen**
- **Partnerschaftsproblemen**
  - **Depressionen**
- **sowie vielen weiteren psychiatrischen Erkrankungen**

Fachärztliche und psychologische Beratung und Betreuung richten sich nach dem jeweiligen Bedarf und können kostenlos sowohl im Büro als auch bei Ihnen zu Hause erfolgen.

Um telefonische Terminvereinbarung wird gebeten:  
Mag. Dr. Nadja Kauermann, Mobil: 0664/9984552,  
Büro 04762/37773

## SPRECHTAG IN DER FORSTAUF SICHTSSTATION WINKLERN

(in der Straßenmeisterei Winklern)

jeden Dienstag, von 08,00 bis 12,00 Uhr  
Ing. Christian Dullnig

Tel.: 0664 / 80536 62525



## Sprechstage im Notariat Winklern

Notar Mag. Hans Peter Umfaher  
jeweils von 09.00 bis 10.00 Uhr

12.01., 02.02., 02.03., 06.04., 04.05., 01.06., 06.07.,  
03.08., 07.09., 05.10., 09.11., 07.12.2018

Auskünfte: Notariat Winklern, Tel.: (04822) 269  
E-Mail: notariat.winklern@rkm.at

## PÄDAGOGISCH- PSYCHOLOGISCHER DIENST DER AVS SPITTAL/DRAU

Psychologische Begleitung von Kindern, Jugendlichen

**Mag. Josef Bonyay**

Klinischer Psychologe und Gesundheitspsychologe

**Sprechstage jeweils mittwochs in der Zeit  
von 9.30 14.00 Uhr**

Um telefonische Voranmeldung (04762/61182-71 wird gebeten.

## Sprechstage der Pensionsversicherungsanstalt

(im Gebäude der Gebietskrankenkasse Spittal, Ortenburgerstraße 4)

jeden Montag und Mittwoch, von 07.30 bis 13.00 Uhr

**(Bei Feiertagen ist kein Ersatztermin vorgesehen.)**

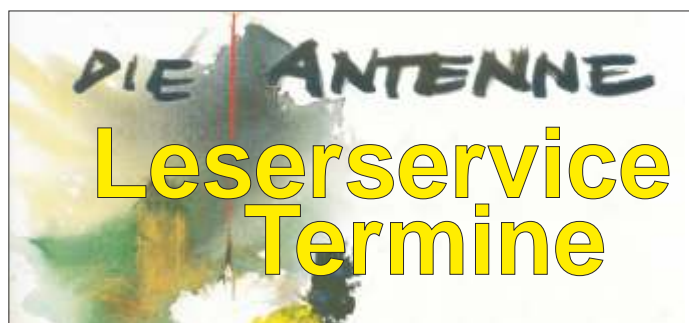
Zur Vorsprache Lichtbildausweis mitnehmen! Tel.: 05 03 03



Zur Vermeidung unnötiger Wartezeiten ist für den Amtstag des Landesgerichtes Klagenfurt in Arbeits- und Sozialrechtssachen ein Anmeldesystem eingerichtet worden. Auskunft suchende Personen werden gebeten, sich spätestens bis zum Freitag der Vorwoche bei den MitarbeiterInnen der Justiz-Servicestelle des Landesgerichtes Klagenfurt (Tel.: 0463/5840 373490) täglich von 07:30-15:30 einen Termin zu vereinbaren!

## Suchtberatung für Alkoholranke

Die Alkoholambulanz de La Tour Spittal/Drau wird von der Diakonie de La Tour im Auftrag der Felix Orasch gemeinnützigen Privatstiftung unter der ärztlichen Leitung von Herrn Prof. Dr. Herwig Scholz geführt. Schwerpunktmäßig liegt das Arbeitsfeld von Frau Mag. Trzesniowski (Klinische- und Gesundheitspsychologin) und Herrn DSA Norbert Arbesser (Diplomsozialarbeiter) in der Betreuung alkoholgefährdeter und alkoholkranker Menschen im Bezirk Spittal in Oberkärnten. Angeboten werden Einzelgespräche für Betroffene und für Angehörige sowie auch einmalige Informationsgespräche. Weiters gibt es auch Gruppenangebote in unserer Ambulanz in Spittal. Die Beratungsgespräche von Betroffenen, aber auch von Angehörigen sind kostenlos und können auf Wunsch auch anonym erfolgen. Die Alkoholberatung findet alle drei Wochen am Dienstagvormittag in Winklern statt. Bei Terminvereinbarung kann bekannt gegeben werden, wo die Beratung stattfinden soll, entweder im Gemeindeamt oder im Altenheim in Winklern. Termine werden ausschließlich über die Alkoholambulanz in Spittal bei Frau Prettnner-Scheder unter der Tel. Nr. 04762/36672 vereinbart.



## Müllabfuhr-Termine

DI, 02.01.2018	DI, 17.07.2018
DI, 30.01.2018	DI, 14.08.2018
DI, 27.02.2018	DI, 11.09.2018
DI, 27.03.2018	DI, 09.10.2018
DI, 24.04.2018	DI, 06.11.2018
DI, 22.05.2018	DI, 04.12.2018
DI, 19.06.2018	MI, 02.01.2019

### Veranstalter aufgepasst!

Bilder von Veranstaltungen werden gerne auf der Gemeindehomepage veröffentlicht. Die Fotos können per E-Mail ([janine.maier@ktn.gde.at](mailto:janine.maier@ktn.gde.at)) oder auf einem Datenträger (z.B. USB-Stick, CD) übermittelt werden.

## Veranstaltungen in Winklern ...

06.01.2018	10 Uhr	Hl. Messe mit den Sternsängern
	10 Uhr	19. Heiligen-Drei-Königs - Riesentorlauf
14.01.2018	10 Uhr	Mölltal - Cup - Riesentorlauf
21.01.2018	10 Uhr	Hl. Messe mit der Feuerwehr (Fabian/Sebastian)
28.01.2018	10 Uhr	Schi - Vereinsmeisterschaft
09.02.2018	13 Uhr	Schulrennen der Volksschule Winklern (Start voraussichtlich 13 Uhr)
10.02.2018	14 Uhr	Kinderfasching SPG Oberes Mölltal im Einsatzzentrum Winklern
25.03.2018	10:30 Uhr	Palmweihe
31.03.2018	20 Uhr	Osternachtliturgie
30.04.2018		Maibaumaufstellen beim Feuerwehrhaus Reintal
05.05.2018	18 Uhr	Florianimesse mit der FF Winklern und FF Reintal und anschl. Floriani-Prozession
09.05.2018		Krämermarkt
13.05.2018	10 Uhr	Erstkommunion
26.05.2018		85 Jahre FF Reintal mit Pumpensegnung
31.05.2018	09 Uhr	Fronleichnam
24.06.2018	10 Uhr	Kirchtag Rettenbach
22.07.2018	10:30 Uhr	Reintaler Kirchtag
11.08.2018	21 Uhr	Vorkirchtag mit Live-Musik im Feuerwehrhaus Winklern
12.08.2018	10 Uhr	Winklerner Kirchtag
	11 Uhr	Winklerner Kirchtag im Feuerwehrhaus Winklern
		Festakt: 145 Jahre Feuerwehr Winklern
15.08.2018	10 Uhr	Kräuterweihe
08.09.2018	14 Uhr	Lesung der NachwuchsautorInnen in Winklern (Mautturm)
14.09.2018	abends	Lesung in Mallnitz (Mölltaler Geschichten Festival 2018)
16.09.2018	09 Uhr	Erntedank
21.09.2018	abends	Lesung in Mörtschach (Mölltaler Geschichten Festival 2018)
28.09.2018	abends	Lesung in Stall (Mölltaler Geschichten Festival 2018)
05.10.2018	abends	Preisverleihung in Möllbrücke (Mölltaler Geschichten Festival 2018)
12.10.2018		Krämermarkt
14.10.2018	10:30 Uhr	Penzelberger Kirchtag
21.10.2018	10 Uhr	Namlacher Kirchtag
27.10.2018		Ball der FF Reintal im Einsatzzentrum
01.11.2018	10 Uhr	Allerheiligen
02.11.2018	10 Uhr	Allerseelen
06.12.2018	17 Uhr	Nikolausfeier
24.12.2018	21 Uhr	Christmette

**Hinweis:** Änderungen bzw. Ergänzungen vorbehalten!

# Storchenpost

Eltern:  
Lisa  
Lackner  
und Franz  
Aschbacher,  
Winklern  
254



**THEA LACKNER**

Eltern:  
Katrin  
Plössnig  
und Werner  
Hauser,  
Winklern  
250




**LORENA PLÖSSNIG**

## Hochzeit



Evelyn und Hans-Peter Tidl, Winklern 249

Den frisch Vermählten nur das Allerbeste, viel Gesundheit und Glück auf dem weiteren Lebensweg. 

**FLORIAN  
KLOCKER**

Eltern: Daniela Klocker  
und Joachim Fercher,  
Langang 46



*Den neuen Erdenbürgern viel Glück und Gesundheit!*



Dipl. Ing. Manuel  
Thomas Kühbacher

Zur mit „Auszeichnung“  
bestandenen Diplomprüfung  
für Montanmaschinenbau an der  
Montanuniversität Leoben  
gratulieren Dir herzlichst, lieber  
Manuel, deine Familie mit  
Opa's und Oma's.

Auch im Namen der  
Marktgemeinde Winklern  
herzliche Gratulation und  
viel Erfolg weiterhin!



## Sterbefälle



Frau *Ilse Linda FORTSCHEGGER*, Winklern 107

Frau *Dr. Notburga PIRKER*, Klagenfurt/Winklern 97

**Wir entbieten den Angehörigen unsere aufrichtige Anteilnahme.**



Herr Albert EGGER (80), Penzelberg 33



Frau Albine STRAGANZ (80), Winklern 135



Herr Anton LACKNER (80), Reintal 3

*Den Jubilarinnen und Jubilaren wurden im Namen der Marktgemeinde Winklern die herzlichsten Glückwünsche überbracht, verbunden mit den besten Wünschen für noch viele schöne und gesunde Jahre.*

## Verein Human - im Zentrum der Mensch „Wir setzen ein Zeichen“

Eingeladen sind alle Menschen mit psychischen und anderen Problemen, die jemanden zum Reden brauchen! Angeboten werden auch verschiedene Spiele, Basteleien für verschiedene Anlässe und mehr. Auf Euer zahlreiches Kommen freut sich der Verein Human! Kontaktperson: Annelies Guggenberger 0650/760 54 30

**WO:** im Gemeindeamt Winklern **WANN** jeden Dienstag von 13:00-17:00 Uhr

**WARUM:** Um miteinander einen netten Nachmittag bei Reden, Kaffee und Kuchen zu verbringen!

Danke an alle Sponsoren (in Geld- und Materialform) und der Marktgemeinde Winklern, für das zu Verfügung stellen der Räumlichkeiten in der Gemeinde!

Ein besonderer Dank gilt auch Herrn Helmut Gasser für das Leihen des Autos und natürlich auch unserem Chauffeur Herrn Rudi Guggenberger.

Das Konto für die Unterstützungen liegt auf der Raiffeisenbank in Winklern auf.

*Einen schönen Advent wünscht der Verein Human!*



## GENERATION 50PLUS WINKLERN-MÖRTSCHACH FÄHRT:

Der Verein „Generation 50Plus Winklern-Mörtschach fährt mit dem Alpenland Bus zur Nachmittagsvorstellung CIRCUS KRONE in München  
Samstag, 17. Februar 2018

Kosten € 57,- für Bus und Eintritt

Bitte bis Freitag, 02. Februar 2018 anmelden: 0664/16 35 333

Einzahlen bei Raika Winklern auf das Konto 50Plus

**Generation**  
**50plus**  
Winklern - Mörtschach

## Die Trachtenkapelle Winklern berichtet

Geschätzte Leserinnen und Leser,  
Liebe Freunde der Musik!

Ein für uns sehr spannendes und ereignisreiches Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Die letzten Stationen unserer heurigen Musiksaison waren die traditionelle Cäcilia-Messe in der Pfarrkirche Winklern, sowie ein

interessantes Musikprojekt des Erfolgsmusikers Huby Mayer, wo die Trachtenkapelle unter einem professionellen Tontechniker einen Marsch auf Huby's neue CD einspielen durfte.

Ein besonderes Highlight im Oktober stellte für uns ein Kameradschafts-Ausflug dar. Zuerst erlebten wir echte

Mittelalter-Atmosphäre beim Ritteressen auf Burg Sommeregg, ehe wir dann mit großem Durst die Oberkärntner Wies'n besuchten. Bilder von diesem tollen Ausflug, der natürlich bis in die späten Nachtstunden andauerte, sieht man auch auf unserer Homepage [www.tk-winklern.at](http://www.tk-winklern.at).

Einen optischen Aufputz erhielt die Trachtenkapelle in diesem Jahr durch zwei neue Marketenderinnen, nämlich **Christina Gruber** und **Chiara Gruber**. Bei zahlreichen Auftritten heuer versorgten sie das Publikum mit Feuerwasser und sorgten stets für gute Stimmung. Dafür möchten wir Danke sagen und wir freuen uns schon auf viele weitere Jahre mit diesen zwei fleißigen Damen!

Einen besonderen Dank gilt es auch unserem Blechbläser-Quartett auszusprechen.

Egal ob bei eisigen Temperaturen am Strasskopf, bei starkem Wind während des Namlacher Kirchtags oder bei romantischer Stimmung am Winklerner Christkindlmarkt. Stets konnten die vier jungen Musiker mit ihrem unverwechselbaren Brass-Sound die Trachtenkapelle angemessen vertreten. Danke euch Jungs!

Schlussendlich dürfen wir allen Leserinnen und Lesern, aber auch uns Musikern selbst eine erholsame Adventzeit und ein frohes Weihnachtsfest wünschen, auf dass wir kommendes Jahr wieder mit voller Motivation durchstarten können.

**Für die Trachtenkapelle Winklern,  
Schriftführer  
Christoph Angermann**



## WSV-WINKLERN – auf in die neue Schisaison ❄️

Ende Oktober, Anfang November konnte man schon die ersten fleißigen Heinzelmännchen in der Schiarena Zenitzen entdecken.

Die nimmermüden Männer unseres Vorstandes, die Gemeindearbeiter und unsere Hüttenwirtin Martina mit ihrem Gefolge waren als Erstes im Einsatz, um einen reibungslosen Schibetrieb zu garantieren.

Wenn Frau Holle jedoch nicht mitspielt wäre die ganze Arbeit umsonst, deshalb haben wir noch einen Trumpf im Ärmel: unser überaus wichtiges „Beschneigungsteam“.

Jedes Jahr stehen uns frei-

willige Helfer zur Verfügung, die diese Tätigkeit ehrenamtlich ausführen.

Für den unentgeltlichen Einsatz in eurer Freizeit möchte sich der WSV recht herzlich bedanken. DANKE!

Es können sich selbstverständlich noch freiwillige Helfer melden!

Unsere Schi-Asse werden auch heuer wieder vom Trainer Winni Fuchs gecoacht und mit viel Energie und sportlichem Ehrgeiz in die neue Rennsaison geschickt.

Der erste Wettbewerb ist der 19. vereinsoffene Hl.-Drei-Königs-Lauf am 6. Jänner

2018. Nennungen können im Pavillon oder unter der Tel. 0664/360 41 50 bzw. per Mail an [hanspeter.aschbacher@gmx.at](mailto:hanspeter.aschbacher@gmx.at) getätigt werden.

Der Vorstand des WSV bedankt sich bei allen Mitgliedern, all unseren freiwilligen HelferInnen, Sponsoren, der Marktgemeinde Winklern und wünscht allen frohe Weihnachten und ein gutes, sportliches Jahr 2018!

**Terminübersicht:**

**SA, 09.12.2017:**

Jahreshauptversammlung  
19:00 Uhr

**SA, 06.01.2018:**

Hl.-Drei-Königs-Lauf

**SO, 14.01.2018:**

Mölltal Cup

**SO, 28.01.2018:**

Vereinsmeisterschaften

**SCHI HEIL und bis bald im Eldorado Zenitzen!**

**Für den Verein  
Gisi Ladinig ❄️**



# Advent mit der Trachtengruppe Winklern

Frei nach dem Motto „**alte Traditionen neu beleben**“ lud die Trachtengruppe Winklern heuer die heimische Bevölkerung Ende November ein, sich den Adventkranz selbst zu binden. Einige interessierte Damen aus unserem Dorf nahmen die Einladung an und zeigten ihr kreatives Können beim gemeinsamen Nachmittag im Feuerwehrhaus Reintal. Und die Ergebnisse können sich sehen lassen. Voll Stolz präsentierten sie ihre gelungenen Werkstücke und diese begleiten sie nun durch den Advent 2017.

Seit dem letzten Erscheinen der Antenne im August des Jahres wurden von unseren Mitgliedern wieder etliche Termine absolviert. So gab es Ende August erstmals zwei ORF Sendungen („*Unterwegs in Österreich*“ und „*Guten Morgen Österreich*“) live aus Winklern. Die Trachtengruppe versuchte sich mit unseren heimischen Trachten ins rechte Licht zu rücken, und eine positive Botschaft aus unserer Marktgemeinde Österreich weit zu vermitteln. Die beigegebenen Bauernkrapfen und gefüllten Krapfen fanden reißenden Absatz und wurden in Windeseile verschlungen.

Wie jedes Jahr trugen wir Mitte September voll Dankbarkeit unsere Erntekörbe mit den Schätzen aus Garten, Acker und der Obstbäume zur Messe in die Pfarrkirche. Für die kommenden Jahre wird es wichtig sein, den Erntedank wieder neu zu beleben und die Pfarrgemeinde zum Mittun zu animieren.

Ende September erschütterte der Hausbrand der Fami-

lie Arete und Günther Schwaiger aus Rangersdorf das gesamte Tal. Dabei verlor die junge Familie ihr gesamtes Hab und Gut. Die Trachtengruppe zögerte keinen Moment und stellte sich mit einer ansehnlichen Spende bei der betroffenen Familie ein. Verein sein heißt nicht nur Arbeit in den eigenen Reihen zu leisten, sondern bei Notfällen Solidarität und unkomplizierte Soforthilfe vor Ort zu leisten.

Vergessen dürfen wir natürlich auch nicht auf unsere Geburtstagskinder im Herbst. So feierten **Barbara Dörflinger (50)** und **Astrid Zirknitzer (30)** ihre runden Ehrentage mit flotten Partys. Die Trachtengruppe ließ sich auch nicht lumpen und stellte sich mit den besten Wünschen bei den beiden Damen ein. Hierbei nochmals alles Gute, Gesundheit und viel Freude in unserer Mitte seitens des gesamten Vereines.

In den vergangenen zwei Jahren sind wir mit unseren Adventfensterl durch das Dorf gewandert. Viele Hausbesitzer haben sich mit großem Einsatz bei unserer Idee beteiligt und großartiges geleistet. Dieses Jahr haben wir eine kreative Pause eingelegt. Für 2018 planen wir eine Neuauflage des „**Adventfensterl Schauens**“. Unser neues Konzept soll etwas ruhiger ablaufen – mit Ausschank nur an den Wochenenden. Winklern lass dich überraschen!

Natürlich haben wir uns Anfang Dezember am **Weihnachtsmarkt der Gemeinde** beteiligt. Bei recht zapfigen Temperaturen wurden Brot und allerlei Keksvariationen verkauft. Die Pro-

dukte aus den heimischen Backöfen unserer Mitglieder finden immer reißenden Absatz. Herzlichen Dank hierbei an unsere fleißigen Bäckerinnen für die köstlichen Leckereien und das herzhafteste Brot. Generell finden Adventmärkte immer größeren Anklang unter der Bevölkerung und bringen die Dorfbewohner zum „Smalltalk“ ein wenig näher.

Das neue Jahr 2018 scharrt bereits in seinen Startlöchern und 2017 geht langsam zur Neige. Die Trachtengruppe feilt bereits an neuen Projekten. So hält unsere Obfrau Angelika Kühbacher ab Februar 2018 wieder einen **Trachtennähkurs**. Geplant sind vordergründig die Fertigung von „Kärntner Dirndl“, es können aber auch andere Trachtengewänder genäht werden. Hobbyschneiderinnen also aufgepasst – gleich anmelden für unseren Kurs! Wir würden uns sehr über eine rege Teilnahme freuen.

## ANMELDUNGEN TRACHTENNÄHKURS BITTE BEI:

Obfrau  
**Angelika Kühbacher**  
Tel. 0699/15200568 oder

Obfrau Stellvertreterin  
**Martina Lackner**  
Tel. 0676/4311628

Wie jedes Jahr im Dezember denken wir natürlich an alle über 80 Jährigen in unserer Gemeinde. Hausbesuche unserer Mitglieder sowie ein Besuch im Altenheim St. Laurentius zählen dabei zu den fixen Programmpunkten unseres Vereines. Mit einer stimmigen Weihnachtsfeier Mitte Dezember bedanken wir uns schließlich bei unseren Mitgliedern für den Einsatz unterm Jahr.

So wünschen wir allen Gemeindebürgern und Vereinsmitgliedern noch einen einfühlsamen Advent und ein liebevolles Weihnachtsfest im Kreise der Familien.

**Schriftführerin**  
**Hildegard Schwaiger**





## FF Winklern Stützpunkt 2



Liebe Freunde der Feuerwehr Winklern, geschätzte Feuerwehrkameraden!

In Zeiten des gesellschaftlichen Wandels, wo oftmals das Individuum vor der Gemeinschaft steht, ist das selbstlose Handeln im Interesse der Öffentlichkeit nicht hoch genug zu würdigen. Dieser Dank gilt allen Feuerwehrkameraden, sowie auch jenen, die dieses Engagement mitunterstützen und ermöglichen: den Betrieben, die eine Feuerwehreinsatzleistung während der Arbeitszeit ermöglichen, sowie den Familien, die auf den Vater, während der zahlreichen Einsätze und Übungen, verzichten müssen.

Die Gesellschaft als Ganzes trägt zu einem funktionierenden Feuerwehrsysteem bei. Liebe Kameraden, habt Dank, seid Vorbilder und macht weiter so!

### LEISTUNGSBILANZ DER FEUERWEHR WINKLERN:

2017 entwickelt sich ein- und arbeitsmäßig wieder zu einem Rekordjahr: Bis Ende November wurden wir bereits zu **34 Einsätzen** sowie einigen weiteren kleineren Hilfeleistungen gerufen und haben insgesamt **21 Einsatzübungen** durchge-

führt – dies ergibt durchschnittlich pro Woche einen Feuerwehetermin - noch ohne die zahlreichen kirchlichen und kameradschaftlichen Veranstaltungen, an denen wir zusätzlich, bereits traditionell in Begleitung unserer Feuerwehrjugend, teilgenommen haben.

### AUSBILDUNG

Um unsere zahlreichen komplexen und anspruchsvollen Einsätze optimal bewältigen zu können, sind neben den örtlichen Einsatzübungen auch umfassende Weiterbildungslehrgänge an der Landesfeuerwehrschule in Klagenfurt erforderlich. Dieses Jahr wurden von unseren Kameraden insgesamt **37 Kurstage** für die externe Aus- und Weiterbildung besucht:

**Gruppenkommandant:** Eder Patrick, Steiner Claus  
**ATS-Hot-Fire-Training & Weiterbildung ATS-Beauftragter:** Schwaiger Mario

**ATS-Innenangriff & Erweiterte technische Hilfeleistung & Heben und Trennen:** Steiner Claus

**Workshop „Türöffnung“:** Thaler Manuel, Unterdorfer Fredi

**Motorsäge:** Schwaiger Mario, Steiner Claus

**Ö A M T C - Fahrsicherheitstraining mit TLFA 4000/200:** Ebner

Franz, Eder Patrick, Ezer Karlheinz, Steiner Caus, Steiner Peter, Thaler Hansjörg

### FEUERWEHRJUGEND

Unsere Feuerwehrjugend wird von 3 neuen Mitgliedern verstärkt, die wir nochmals recht herzlich willkommen heißen: Thaler Alexander, Thaler Fabio und Thaler Lea. Unsere **14 Feuerwehrjugend-Mitglieder** haben in diesem Jahr **22 Übungen** absolviert, an zahlreichen Veranstaltungen mitgewirkt und sehr erfolgreich an der Bezirks- und Landesmeisterschaft teilgenommen.

Herzlichen Dank unserer Feuerwehrjugend für das Engagement und unserem **Jugendbetreuer Team Thaler Herbert & Clemens** für die gewissenhafte Arbeit mit unserem Nachwuchs – den Feuerwehrkameraden von morgen!

### KAMERADSCHAFT

Ende August hat unser **Altkameraden-Beauftragter Thaler Herbert** wieder alle Alt- und Ehrenmitglieder zu einem geselligen Nachmittag zur Reintaler-Ronach-Hütte eingeladen.

Erfreulicherweise dürfen wir mit **Oberlassnig**

**Manuel** wieder ein Neumit-



Neueintritt: Oberlassnig Manuel

glied in unserer Wehr begrüßen und recht herzlich willkommen heißen (Übertritt von der FF Feld am See).

Unserem Gruppenkommandant **Sattler Daniel** gratulieren wir nochmals recht herzlich zum 30. Geburtstag, sowie zur Geburt seines Sohnes Matteo und wünschen der jungen Familie alles Gute und Gottes Segen. Lieber Daniel, an dieser Stelle möchten wir dir auch unseren besonderen Dank für deine vorbildliche und aktive Tätigkeit in unserer Feuerwehr aussprechen.

Für die immerwährende Unterstützung und die ausgezeichnete Zusammenarbeit bedanken möchte ich mich bei der Bevölkerung, unseren unterstützenden Mitgliedern sowie ganz besonders bei allen Feuerwehrkameraden für die geleistete Arbeit. Ich wünsche allen ein frohes und friedvolles Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben, sowie für das kommende Jahr Zufriedenheit und vor allem beste Gesundheit.

*„Es ist eine Sache der Ehre, bei der Feuerwehr zu sein“*

Fredi Unterdorfer  
Gemeindefeuerwehr-  
Kommandant

0650 / 622 55 33



3 neue Feuerwehrjugend-Mitglieder: Thaler Alexander, Thaler Fabio, Thaler Lea



# Light Devils Winklern (Kinderkrampusgruppe)



**DANKE**  
DEN SPONSOREN  
UNSER 1. POKAL



Simone u. Vanessa Schwaiger,  
Julian Riedl, Nico Steiner,  
Valentina Hauser, Jolina Steiner,  
Marco Stranner, Julian Zug, Marcel  
u. Pascal Lackner, Ella u. Tobias  
Schwaiger, Benjamin u. Josef  
Suntinger, Fabian Oberdorfer,  
Stefan Steiner, Elias Lukanz, Noah  
u. Samia Sporer, Yvonne Steiner,  
Pia-Michelle Pacher, Raphael  
Striednig, Alica Untersteiner,  
Marlen u. Silvano Wibmer, Marcel  
Gold, Raphael u. Leon Grader,  
Jakob Neumaier, Kevin u. Vanessa  
Zraunig, Lena Lassnig, Mailleen  
Graf, Niklas Prenn, Jonas Wusch,  
Joel Ladinig, Fabio Thaler,  
Julian Schober, Yannick Schilcher,  
Melanie Gorgasser

Unsere netten Ausflüge in diesem Jahr: 



Dolomitenhütte Feber 2017



Winklerner Alm August 2017



Winklerner Alm August 2017

Die Gruppe bedankt sich bei Arnold Fercher für die Benützung seines Hofes, bei Franz-Josef Liebhart für die Verwendung seines Hängers und Dani Ranacher für das tolle Schminken der weißen Gestalten. Ein großes Danke an meine immer fleißigen Helfer! Frohe Weihnachten allen Winklerner/innen und viel Glück im neuen Jahr! Obfrau Lisbeth Schwaiger

## Freiwillige Feuerwehr Reintal

Sehr geehrte Winklernerinnen und Winklerner, geschätzte Kameraden!

Schon bald ist 2017 Geschichte und es ist Zeit, einen Rückblick auf unser Feuerwehrjahr zu werfen. Zur Freude unserer Maschinisten konnten wir im Frühjahr eine neue leistungsstarke Tragkraftspritze der Marke Ziegler in Empfang nehmen. Auswahl und Kauf der neuen Pumpe erfolgte in jeder Hinsicht mit der größtmöglichen Sorgfalt. Nicht nur die Leistungsstärke und Zuverlässigkeit, sondern auch die Finanzierbarkeit waren gefragt. Mit dieser Anschaffung soll unsere Wehr für die nächsten Jahrzehnte wieder bestens gerüstet sein. Die in Rente geschickte Pumpe war seit 1994 im Dienst. Ein herzliches Dankeschön an unseren Herrn Bürgermeister und den Mandataren, die uns diese Anschaffung ermöglichen. Die Einweihung der neuen Pumpe wird im kommenden Mai stattfinden. Schon jetzt darf ich alle Gemeindeglieder und natürlich auch alle Kameraden dazu recht herzlich einladen.

Unsere Mannschaft konnte im Frühjahr um zwei Jungmitglieder wachsen. Mit Angermann Alexander und Pötscher Florian sind wieder zwei begeisterte Probefirewehrmänner dazugekommen. Kameradschaftlich habt ihr euch ja schon bestens integriert. Stadler Helmut ist berufsbedingt zurück nach Winklern gekommen und erfreulicherweise wieder unserer Wehr beigetreten. Mit 1. Dezember kommen

noch Maier Lucas, Maier Raphael, Unterreiner Thomas und Pötscher Benjamin dazu. Danke für euren Beitritt und viel Erfolg für die Zukunft.

Neben den Weiterbildungskursen in der Landesfeuerweherschule haben unsere Kameraden wieder tatkräftig für die Leistungsbewerbe geübt. Diese Bewerbe fördern die Teamfähigkeit, sorgen für körperliche und geistige Ausgeglichenheit und unterstreichen seit Jahrzehnten die Kompetenz der Reintaler Wehr. An allen Bezirksbewerben in Döbriach, Stall, Drassnitzdorf, St. Peter-Oberndorf und Hühnersberg höchst erfolgreich teilgenommen haben unsere jüngsten Mitglieder. Den Bezirkscup im Mittelfeld abzuschließen zeigt, wie strebsam die Ziele in der jungen Gruppe verfolgt werden. Bei unseren Abschnittsfreunden in Stall war auch die Gruppe Reintal 9 zu Gast und konnte zeigen, dass sie noch lange nicht „zum alten Eisen“ gehört. Auch die Internationale Gruppe hat fleißig geübt und erfolgreich beim Leistungswettbewerb im oberösterreichischen Mauerkirchen teilgenommen. Herzliche Gratulation allen Bewerbungsgruppen für die erbrachten Leistungen!

Dank der tatkräftigen Unterstützung unserer Kameradschaft, konnten wieder die traditionellen Veranstaltungen wie das Maibaumaufstellen, der Sicherheitstag und der Feuerwehrball gemeistert werden. Es steckt immer wieder eine große

Portion Arbeit hinter jeder Veranstaltung und es gibt nichts Schöneres, wenn ihr, liebe Gemeindeglieder, uns zahlreich besucht.

Erwähnenswert ist noch die Vorplatz Verschönerung beim Feuerwehrhaus. In Eigenregie konnte eine neue Mauer und ein Lärchenzaun aufgestellt werden. Neben Baumaterialien und Gerätebeistellung haben wir hier so einiges gesponsert bekommen. Dafür bedanken wir uns recht herzlich bei den Unterstützern: Fürstauer Bau, Transreal Zlöbl, Zimmerei Oberreiner Erich und Steiner Josef. Auch denjenigen fachkundigen Kameraden, die hier tatkräftig mitgeholfen haben, ein herzliches Vergeltsgott.

Abschließend wünsche ich meinen Kameraden und al-

len Gemeindegliedern eine besinnliche Weihnachtszeit, frohe Festtage und ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2018.

Für die FF Reintal  
Kommandat  
Alois Zirknitzer  
Tel: 0676 844425477

Vorschau für das kommende Jahr:  
30. April 2018 Maibaum aufstellen;  
26. Mai 2018 Einweihungsfeier Tragkraftspritze;  
27. Oktober 2018 Feuerwehrball im Einsatzzentrum



# 14. Internationaler Maschinen-Steiner Cup 2017

Wie in den letzten Jahren war auch heuer wieder Spannung bis zum letzten Schuss. So lieferten sich bei den Luftgewehrschützen die Sportschützengilde Innervillgraten und Tolmezzo 3 ein hervorragendes Match auf hohem Niveau.

Letztendlich gingen die Osttiroler mit den Schützen Mayr Carmen, Mair Tobias sowie dem Nationalkaderschützen Walder Peter-Paul als Sieger hervor. Rang 3 ging ebenfalls nach Oberitalien.

Die Obermölltaler Schützen scheiterten nur ganz knapp in der Vorrunde. Noch knapper war es bei den Pistolen-

schützen - hier lieferten sich die Schützen von Nußdorf/Debant mit den Udinese ein heißes Duell. Den Sieg holten sich die Oberitaliener mit nur einem Ring Vorsprung.

Rang zwei und drei mussten noch ins Stechen wegen Ringgleichheit. So wurde Nußdorf/Debant 2. mit den Schützen Ortner Helmut und Neumair Marko und Kilzer Reinhard. Der 3. Rang ging nach Tolmezzo.

Um die Entscheidung konnten die Obermölltaler Luftpistolen Schützen nicht mitreden, dafür konnten sie sich den begehrten Sonderpreis holen (Kühr Walter, Eder Ar-

nold und Rudi Kerschbauer).

Der Schützenverein öffnet jeden Dienstag und Freitag ab 18:00 Uhr seine Pforten.

Jeder ist daher recht herzlich eingeladen, dass Sportschießen einmal näher kennenzulernen - Groß & Klein!



Der Obermölltaler Schützenverein empfängt den begehrten Ehrenpreis v.l.: Rudolf Kerschbaumer, Arnold Eder, Sponsor Johann Steiner, Bgm. Johann Thaler

## SPORTVEREIN ASKÖ WINKLERN – SPG OBERES MÖLLTAL

Liebe Fußballfreunde, geschätzte sportbegeisterte Bevölkerung!

Die Spielgemeinschaft Oberes Mölltal unter der Federführung des ASKÖ Winklern nimmt derzeit mit 7 Mannschaften an der Kärntner Meisterschaft teil.

Zusätzlich betreiben wir noch einen Fußballkindergarten in Rangsdorf und im neuen Jahr starten wir auch wieder mit einem Fußballkindergarten in Döllach,

um unseren jüngsten Talenten einen frühen Einstieg in den Fußballsport zu ermöglichen.

Unsere Nachwuchsmannschaften haben sich in der Herbstmeisterschaft ausgezeichnet geschlagen. So konnte in der U11 Gruppe unter Trainer Kühr Franz sogar der Herbstmeistertitel ins Obere Mölltal geholt werden. Auch die U13 mit den Trainern Rojacher Mario und Steiner Fabio (Kapitän unse-

rer KM) spielten sich auf den zweiten Tabellenplatz und überwintern als Vizeherbstmeister.

Die Herbstsaison unserer Kampfmannschaft konnte sich auch sehen lassen. So werden die Jungs rund um Spielertrainer Fercher Helmut am 2. Tabellenplatz überwintern und versuchen im Frühjahr Tabellenführer Lurnfeld etwas zu ärgern.

Auch eine Reservemannschaft wurde durch eine tolle Vorbereitung von Unterlader Michael wieder ins Leben gerufen. Sie bestreiten die Meisterschaft in der 1.Klasse A und platzierten sich dort im Mittelfeld.

Trainern, Funktionären und Eltern recht herzlich bedanken und freuen uns auf eine erfolgreiche Frühjahrsmeisterschaft 2018.

Abschließend möchten wir uns auch bei unseren treuen Fans, Sponsoren, Helfern und bei den Gemeinden für die Unterstützung und ausgezeichnete Zusammenarbeit bedanken.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest im Kreise ihrer Familien und für das kommende Jahr viel Glück, Zufriedenheit und vor allem Gesundheit.

Mit sportlichen Grüßen,  
Andreas Thaler  
Obmann



Für die sportliche Leistung, das Engagement und die gute Zusammenarbeit dürfen wir uns bei allen Spielern,





## „WIRTSCHAFT TRIFFT JUGEND“



Eine Veranstaltung der besonderen Art fand am 23. November im Jugendzentrum Mölltal statt. Unter dem Motto „Wirtschaft trifft Jugend“ wurden Unternehmer aus Winklern und Umgebung ins Jugendzentrum eingeladen. Ziel war es, den Vertretern der Wirtschaft die Einrichtung zu zeigen. Immerhin unterstützen viele Wirtschaftstreibende der Region das Jugendzentrum mit Sponsorbeiträgen.

Jugendliche selbst führten durch ihr Jugendzentrum und erzählten, welche Möglichkeiten sie dort vorfinden. Anschließend kam es zu einem sehr interessanten und bewegendem Austausch zwischen Jugendlichen und erfahrenen Unternehmern. Die jungen Menschen stellten ehrliche Fragen, und sie be-

kamen sehr ehrliche Antworten. Es war ein Dialog auf Augenhöhe, und in der Form sicherlich eine Selten- und Besonderheit. So wie auch der gemütliche Ausklang bei einem von der Wirtschaftskammer gesponserten Buffet und von Jugendlichen zubereiteten und servierten Getränken. Auch das eine oder andere Spiel am Schachbrett, beim Billard- und Tischfußball folgte.

Wenn unterschiedliche Generationen miteinander ins Gespräch kommen, voneinander lernen und sogar miteinander spielen, ist das immer etwas sehr Schönes. Es freut uns, dass dies im Jugendzentrum Mölltal möglich ist.



Fercher Walter von der Firma Solarier und Lerchbaumer Johann von der Tischlerei Lerchbaumer beim Billard-Spiel



Mag. Rudolf Oberlojer von der Wirtschaftskammer Spittal, Daniel Golger von der Firma Springer und Marcel Auernig beim Tischfußball-Match



Schiffahrt am Millstätter See im Rahmen des Chorfestivals Seeboden

*Der gemischte Chor Burgstall wünscht allen Leserinnen und Lesern der Antenne ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2018!*





## PvÖ Ortsgruppe Winklern



Der 21. September war für die Pensionisten der Ortsgruppe Winklern unter Obmann Hans Fercher ein denkwürdiger Tag. Aus einem „moch ma mol mit, schau ma wos geht“ wurde der **GOLDPOKAL bei der Sicherheits-Seniorenolympiade in Spittal!**

Vor Beginn wurde die olympische Fahne gehisst, die olympische Flamme entzündet und der von Hans Fercher verlesene olympische Schwur von den Mitwirkenden nachgesprochen. Sehr feierlich untermauert von der Olympiahymne! Dann begannen die Spiele. Es wurden Fragen und Aufgaben zu Notrufnummern, Gefahrgütern und den dazugehörigen Institutionen gestellt, sowie auch über das Verhalten in

Notsituationen im täglichen Leben. Wir mussten u.a. Scheiben von einem durch das gesamte Team gesicherten Baumstamm mit einer Zugsäge abschneiden und mit einer Radltruhe schnell ins Ziel transportieren, Zielspritzen mit einer Kübelspritze, einen Parkour mit verschiedenen Stationen abfahren und mit überdimensionalen Würfeln die Abbildung eines Gefahrenzeichens erbauen. Nach der Mittagspause zeigte uns die Hundestaffel des Samariterbundes ihr Können.

Am Nachmittag erfolgte die Siegerehrung. Von 8 Gruppen mit jeweils 8-10 Pensionisten aus dem Bezirk Spittal erkämpften wir Winklerner Pensionisten den **ERSTEN PLATZ** und somit **GOLD!!!**

Ein wirklich denkwürdiger Tag, der u.a. bewies, dass wir "Alten" durchaus noch zu Großem fähig sind!!!

**Die Winklerner Olympioniken sind:**

- **Fercher Hans**, der nicht nur unser fähiger Obmann ist, sondern auch den olympischen Schwur verlas,
- **Schwab Anni**, die als eine der 8 FahnenträgerInnen fungierte,
- **Fercher Maria**, immer und überall einsetzbar,

- **Thaler Hanni**, unser „Flitzebogen“,

- **Kaufmann Sepp, Joven Hans und Zirknitzer Richard**, u.a. unsere „Meister and der Spitze“

- **Pfisterer Karoline**, unser „Maskottchen“, die die Tafel trug und uns mit großer Leidenschaft anfeuerte, und meine Wenigkeit

**Karin Zlöbl,**  
Obmannstellvertreterin

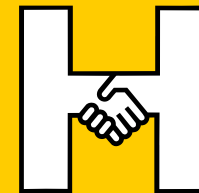


**Pflege und Betreuung zu Hause**

**24 Stunden Betreuung**

**Essen auf Rädern  
Notruftelefon**

**Mobiles Sanitätshaus**



**HILFSWERK**

**Bezirkstelle Spittal an der Drau**

9800 Spittal | Lutherstraße7 | Telefon +43 676 8990 3101  
josef.pleikner@hilfswerk.co.at



**Dipl.-Ing. Dr. Günther ABWERZGER**

(Nachfolger von Dipl.-Ing. Rudolf MISSONI)

**Staatlich befugter und beeideter  
Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen**

**ZT**

Neuer Platz 15  
Eingang: Johann-Berger-Straße 4  
9800 Spittal/Drau

Tel.: 04762/2250  
Fax: 04762/2250-20

E-Mail: office@vermessung-zt.at  
Web: http://www.vermessung-zt.at

**Elektro K&T GmbH**

Elektroinstallationen · Reparaturen · Wartung  
Steuerungstechnik · Blitzschutzanlagen  
Photovoltaikanlagen

9841 Winklern · Penzelberg 31  
Tel. 0676 845024100  
info@elektro-kt.at

Vielen Dank allen Kunden für die Zusammenarbeit im Jahr 2017.  
Wir wünschen schöne Feiertage und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2018.

PIZZA • BAR • BISTRO

**AQUA & More**

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden und Geschäftspartnern ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein erfolgreiches  
und gesundes neues Jahr 2018!

9841 Winklern 136      Tel.: 0650 54 55 758  
Mail: office@aqua-more.at      Web: www.aqua-more.at

**ELEKTRO GASSER**

E-INSTALLATION BUS-SYSTEME      PHOTOVOLTAIK INFRAROTHEIZUNG

A - 9841 Winklern      T. +43 4822 303  
[www.elektro-gasser.at](http://www.elektro-gasser.at)

Frohe Weihnachten wünscht  
Firma Gasser mit Team

**ap WINKLERN**      Armin's Paperworld  
9841 Winklern 202  
Tel.: 04822/20756  
Fax: 04822/ 20768  
mail: ap-winklern@aon.at

**Post**      BAWAG PSK

Allen Kunden und Geschäftspartnern vielen Dank  
für die Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr.  
Das Team von Armin's Paperworld  
wünscht schöne Feiertage,  
ein gesundes und erfolgreiches 2018!

Wir räumen: Raketenabverkauf ab 27. Dezember!

HIER KÖNNTE IHRE  
WERBUNG STEHEN!

Springlerri • Sanitär • Heizung

**STEINER**  
CP GmbH

9841 Winklern 115 • T 04822 / 335 • [www.cp-stoier.at](http://www.cp-stoier.at)

**ZT** Arching

Dipl.-Ing. Erich Olsacher

Staatlich befugter u. beeideter Ziviltechniker für  
Kulturtechnik u. Wasserwirtschaft

Allgemein beeideter und gerichtlich  
zertifizierter Sachverständiger

Eingetragener Mediator gemäß Zivilrechtsmediationsgesetz

9841 Winklern 26 - Tel.: 0676 5047366 - [www.zt-olsacher.at](http://www.zt-olsacher.at)

[www.bio-gisi.at](http://www.bio-gisi.at)

**olsacher**  
berater planer mediator

Wir wünschen Allen frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr

**TISCHLEREI  
LERCHBAUMER**  
VOM BAUM ZUM RAUM 

www.tischlerei-lerchbaumer.at  
9841 Winklern 55  
04822 / 7320

Frohe, besinnliche  
Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr  
wünscht Ihnen die  
Tischlerei Lerchbaumer



★ *Das Notariat Winklern wünscht seinen Klienten* ★  
★ *frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!* ★



**Mag. Hans Peter UMFAHRER**  
Öffentlicher Notar und Mediator

9841 Winklern Nr. 37 - notariat.winklern@rkm.at  
Tel. 04822/269/0 - Fax 04822/269/70 

**SOLARier**   
ENERGIEPROFIS FÜR'S HAUS

Energiezentrum Winklern  
Tel.: 04822 / 72 203  
winklern@solarier.at, www.solarier.at

**SOLAR/PHOTOVOLTAIK -  
BIOMASSEHEIZUNGEN/ - WÄRMEPUMPEN**

Wir wünschen ein friedliches Weihnachtsfest  
und viel Glück und Gesundheit für 2018!



**JOYEUX NOËL**

wünscht das Raumplanungsbüro Kaufmann!

**TAUERN** Tel.: 04822 / 20622  
**Stüberl**

- ofenfrische Pizzen  
- ganztägig warme Küche  
- Essen zum Mitnehmen

Wir bedanken uns für Ihre Treue  
und wünschen ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein zufriedenes,  
erfolgreiches Jahr 2018




Wir sagen Danke  
für das auftragsreiche Jahr 2017  
und wünschen erholsame  
Feiertage und einen  
guten Rutsch ins Jahr 2018.

 **Holzbau  
OBERREINER**

Reintal 39, 9841 Winklern  
Tel. 0664 348 38 61, erich@holzbau-oberreiner.at

[www.kspk.at/jetztwechseln](http://www.kspk.at/jetztwechseln)

# WILLKOMMEN Weihnachten.

DieKärntner  
**SPARKASSE**  
Was zählt, sind die Menschen.

Die Mitarbeiter der Kärntner Sparkasse Winklern wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, erfolgreiches Jahr 2018: Reinhard Schlacher, Christa Schlemmer, Daniel Pichler, Victoria Pichler, Julia Walter, Barbara Reiter.

Danke den Sponsoren



## Fleisch- und Wurstspezialitäten

Ein besinnliches  
Weihnachtsfest und alles Gute  
im neuen Jahr wünscht Ihnen  
das Team der



**Mölltaler  
Fleisch- und Wurstproduktion GmbH**  
9841 Winklern 58  
Tel.: (04822) 277

## Fürstauer Bau

Ihr kompetenter  
Partner am Bau

Fürstauer Bau GmbH  
9841 Winklern, Reintal 32  
Tel: 04822/7366-0  
Mobil: 0664/4038908  
E-Mail: [office@fuerstauer.at](mailto:office@fuerstauer.at)  
[www.fuerstauer.at](http://www.fuerstauer.at)

*Frohe Weihnachten*



Herzlichen Dank für Ihr  
Vertrauen und Ihre  
Aufträge.

## Fürstauer Energie

Ihr kompetenter  
Energiepartner

Fürstauer Energie GmbH  
9841 Winklern, Reintal 32  
Tel: 04822/7366-0  
Mobil: 0664/ 502 1970  
E-Mail: [office@fuerstauer.at](mailto:office@fuerstauer.at)  
[www.fuerstauer.at](http://www.fuerstauer.at)



## Frohe Weihnachten

Mit diesem Weihnachtsgruß sagen wir  
**DANKE** für die angenehme Zusammenarbeit  
und wünschen für das neue Jahr 2018 viel  
**Gesundheit, Glück und Erfolg!**

Raiffeisenbank  
Oberes Mölltal



In der Region. Für die Region.

[www.rbom.at](http://www.rbom.at)